



Built to Lead

立即發表：2016 年 9 月 2 日

州长安德魯 M. 葛謨

葛謨州長和六民族農業協會宣佈撥款 75 萬美元用於整修大紐約州博覽會印第安村落 印第安村落整修項目基於斥資 5000 萬美元的紐約州展覽場地改造項目

安德魯 M. 葛謨州長和六民族農業協會今天在大紐約州博覽會『六民族日』宣佈紐約州撥款 75 萬美元用於整修博覽會印第安村落。整修工作著重於全面修繕龜冢，龜冢是該村落的文藝演出場地，以及在 2016 年博覽會結束后立即修理該村落 Soup House 餐館的屋頂和牆面。這些整修工作是紐約州 5000 萬美元投資的組成部分，用於振興國內歷史最悠久的州博覽會。

「印第安村落是對我們紐約本地民眾的禮讚，也是大紐約州博覽會一處真正的地標，」葛謨州長表示。「對展覽場地所做的全面改造大大提升了展覽會遊客的體驗，這筆額外的投資將鞏固這一成就，並將幫助確保印第安村落在今後數十年仍是博覽會的重要組成部分。」

「六民族農業協會感激該夥伴關係，以及紐約州對這個重大整修項目的支持，」六民族農業協會會長諾曼·吉米遜 (Norman Jimerson) 表示。「印第安村落是紐約州博覽會的一個重要傳統，來自紐約州各地的博覽會遊客將觀看我們的表演。紐約州的民眾了解我們來自哪裡是很重要的，該項目將確保我們有機會繼續與博覽會的一百萬個遊客分享我們根深蒂固的農業文化。我們期待明年舉辦揭幕儀式用於慶祝印第安村落的整修。」

印第安村落居住著六個易洛魁 (Iroquois) 民族：卡尤加族 (Cayuga)、莫霍克族 (Mohawk)、奧奈達族 (Oneida)、奧農達加族 (Onondaga)、塞尼卡族 (Seneca)、塔斯卡羅拉族 (Tuscarora)，在博覽會期間復現傳統的易洛魁村落。印第安村落位於展覽場地西端，展覽場地的這個區域自 1928 年起就專供『六民族計劃』使用。

項目主要關注全面重建龜冢。博覽會期間，印第安村落每天三次表演文藝舞蹈，工作人員為到場觀看表演的博覽會遊客提供解說。博覽會期間，印第安村落還在其他時間段舉辦額外的特別活動。龜冢的土丘呈龜狀，龜背上的動物按照易洛魁族傳說中的形象創作。龜冢建成后將與烏龜外形更相似，舞台也做了改造，首次在舞台上設置了遮蓋物，建造了後台供表演者使用和儲存物品。

Soup House 餐館是印第安村落的主要收入來源，將配備新的商用爐具和步入式冷庫。飲用水、污水管和天然氣基礎設施也將進行改造。此外還將整修印第安村落全

部建築物的屋頂。工程預計將在 2017 年博覽會前竣工。

在為期 12 天的博覽會期間，印第安村落將舉辦文藝演出和活動。除了在龜冢上舉辦表演，代表各個民族的展位還將銷售手工藝品。弓箭展位提供機會讓展覽會遊客了解使用幾個世紀以前的弓箭狩獵是什麼樣的。博覽會期間，手工藝人把圓木精心雕刻成獨木舟。Soup House 餐館供應種類齊全的餐食，以及一些本地特色食品，例如炸麵包和草莓飲料。

博覽會代理主任特洛伊·瓦弗那 (Troy Waffner) 表示，「展覽場地是讓遊客了解農業和紐約州歷史的好地方，印第安村落是農業和紐約州歷史的最佳代表。我很高興看到這個廣受歡迎的展覽場地即將進行整修，並期待明年向博覽會遊客展示這些變化。」

奧農達加縣縣長喬尼·馬奧尼 (Joanie Mahoney) 表示，「大紐約州博覽會尊重紐約州中部地區豐富的印第安人傳統，並提供大量的機會與社區分享這些文化。我讚賞葛謨州長和紐約州投資於大紐約州博覽會這處重要地標，讓這些傳統得以在未來數代人中延續下去。」

上週，葛謨州長宣佈 2016 年大紐約州博覽會開幕，並參加剪綵活動慶祝歷史悠久的展覽場地改造。意義深遠的改造活動顯著提升了遊客體驗，9 月 1 日的遊客人數創造紀錄，達到 90,036 人，幫助博覽會很好地朝著達到一百萬個遊客的目標邁進。博覽會採用新的主大門、整個場地設置了更多露天區域、有更寬敞的座椅和遮陽區、規模更大並於新近重新配置的遊樂場、有 315 個停車位的全新紐約州房車公園、以及地下基礎設施改造，這些都為博覽會未來的發展鋪平了道路。

紐約州中部崛起

今天發佈的聲明是「紐約州中部崛起」專案的補充內容，該專案是本地區制定的全面發展藍圖，旨在促進經濟的強勁增長和社區的健康發展。紐約州自 2012 年以來在本地區投入了近 30 億美元為這一發展藍圖奠定基礎，充分利用全球市場機遇、鼓勵創業並構建具有包容性的經濟體系。如今，失業率已降至大蕭條以來的歷史最低點；個人和公司的所得稅降低；企業都在選擇錫拉丘茲市 (Syracuse)、奧斯威戈縣 (Oswego) 和奧本市 (Auburn) 等地區作為發展和投資目的地。

2015 年 12 月，葛謨州長宣佈州政府透過紐約州北部復興計劃投資 5 億美元，如今，本地區正在加速推進紐約州中部崛起。州政府的 5 億美元投資將鼓勵私營企業投資超過 25 億美元，該地區已提交的計劃預計將提供高達 5900 個新工作崗位。更多資訊請在[此處](#)獲取。

大紐約州博覽會簡介

紐約州展覽會將由紐約州農業市場部於 2016 年 8 月 25 日至 9 月 5 日召開。本展覽會的舉辦宗旨體現在活動主題「追求最佳」之中，旨在展示紐約州的最佳農業成果，並提供一流的休閒娛樂服務。

這塊占地面積高達 375 英畝的紐約州展覽會場地正在進行自 1890 年首度開放以來的最大規模的整修。安德魯 M. 葛謨州長宣佈啟動了 5000 萬美元的投入計畫，整修戶外場地，改善展覽會遊客的體驗，並為本地區帶來更大的經濟效益。這項計畫將把紐約州展覽會場地更好地定位成一個全年營業的多功能優質活動場地，可以吸引來自全國的各類活動和遊客。大樓透視圖可從[此處](#)查看，更多關於復興計畫的詳細信息可從[此處](#)查看。

全年活動安排現已發佈在展覽會的[網站](#)上。在 [Facebook](#) 上找到我們，[@ 在 Twitter 上關注 @NYSFair](#)，並在 [Flickr.com/photos/nysfair](#) 上瀏覽博覽會的照片。此外，現誠邀紐約州民眾為大紐約州博覽會建言獻策，請訪問以下鏈接發表意見：[statefairideas@agriculture.ny.gov](#)。

###

網站 [www.governor.ny.gov](#) 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | [press.office@exec.ny.gov](#) | 518.474.8418